



ASBL Les Amis des Bibliothèques de la Ville de Bruxelles
Rapport annuel – Exercice 2017

VZW Les Amis des Bibliothèques de la Ville de Bruxelles
Jaarverslag – Diensjaar 2017

Relevé détaillé des présences en réunion, des rémunérations et avantages de toute nature, ainsi que des frais de représentation octroyés aux mandataires publics de l'asbl *Les Amis des Bibliothèques de la Ville de Bruxelles* en 2017.

Gedetailleerd overzicht van de aanwezigheden op de vergaderingen, de bezoldigingen, de voordelen van alle aard en de representatiekosten die aan de openbare mandatarissen van vzw *Les Amis des Bibliothèques de la Ville de Bruxelles* toegekend werden in 2017.

Relevé des présences en réunions en 2017 : mandataires publics

Gedetailleerd overzicht van de aanwezigheden op de vergaderingen in 2017 : openbare mandatarissen

Réunion du Conseil d'administration du 16 février 2017 :

Vergadering van de Raad van bestuur van 16 februari 2017 :

Battiew, Luc

Buis, Jules

Dehay, Marie-Angèle

Deprez, Marie

Dujardin, Valérie

Jadot, Marie-Christine

Malfait, Philippe

Stanescu, Chantal

Tondreau, Guy

Réunion du Conseil d'administration du 21 septembre 2017 :

Vergadering van de Raad van bestuur van 21 september 2017 :

Battieuw, Luc

Buis, Jules

Dehaye, Marie-Angèle

Jadot, Marie-Christine

Malfait, Philippe

Stanescu, Chantal

Tondreau, Guy

Assemblée générale du 28 mars 2017 :

Algemeene vergadering van 28 maart 2017 :

Battieuw, Luc

Buis, Jules

Compere, Cécile

Daems, Dominique

Dehaye, Marie-Angèle

Deprez, Marie

Dujardin, Valérie

Jadot, Marie-Christine

Malfait, Philippe

Pêtre, Bernadette

Sprimont, Catherine

Stanescu, Chantal

Tondreau, Guy

Relevé des rémunérations et avantages de toute nature, ainsi que des frais de représentation octroyés aux mandataires publics en 2017

Gedetailleerd overzicht van de bezoldigingen, de voordelen van alle aard en de representatiekosten die aan de openbare mandatarissen toegekend werden in 2017

NEANT

Les dépenses engagées pour des frais de représentation en 2017 par l'asbl LES AMIS DES BIBLIOTHEQUES DE LA VILLE DE BRUXELLES ont été intégralement remboursées par les Services financiers de la Ville de Bruxelles. Elles ne constituaient qu'une avance financière et concernaient les conférenciers invités dans les bibliothèques de la Ville de Bruxelles.

Nihil

De uitgaven die voor kosten van vertegenwoordiging betaald waren in 2017 door de VZW LES AMIS DES BIBLIOTHEQUES DE LA VILLE DE BRUXELLES zijn door de financiële diensten van de Stad van Brussel volledig terugbetaald. Die waren slechts een financieel voorschot en betroffen de gastsprekers uitgenodigd in de bibliotheken van de Stad van Brussel.

ASBL LES AMIS DES BIBLIOTHEQUES DE LA VILLE DE BRUXELLES

Voyages d'étude et colloques à l'étranger entraînant une dépense à charge de l'organisme public auxquelles des membres de l'organe de gestion ont participé en 2017 dans le cadre de leurs fonctions.

DATE	DESTINATION	PARTICIPANTS	OBJET	DATE et REF. DECISION ORGANE DE GESTION
NEANT				

Les dépenses engagées pour des voyages d'étude et colloques à l'étranger en 2017 pour l'asbl LES AMIS DES BIBLIOTHEQUES DE LA VILLE DE BRUXELLES ont été intégralement remboursées par les Services financiers de la Ville de Bruxelles. Elles ne constituaient qu'une avance financière permettant les réservations et concernaient les bibliothécaires de la Ville de Bruxelles.

VZW LES AMIS DES BIBLIOTHEQUES DE LA VILLE DE BRUXELLES

Studiereizen en colloquia in het buitenland met een uitgave ten laste van de openbare instelling waaraan mandatarissen van de beheers-of beslissingsorganen in het kader van de uitoefening van de functies hebben deelgenomen in 2017

DATUM	BESTEMMING	DEELNEMERS	ONDERWERP	DATUM en REFERTE BESLISSING
NIHIL				

De uitgaven die voor kosten voor studiereizen en colloquia in het buitenland in 2017 betaald waren in 2017 door de VZW LES AMIS DES BIBLIOTHEQUES DE LA VILLE DE BRUXELLES zijn door de financiële diensten van de Stad van Brussel volledig terugbetaald. Die waren slechts een financieel voorschot en betroffen bibliothecarissen van de Stad van Brussel.

Rapport annuel établi en application de l'article 7 de l'Ordonnance du 12 janvier 2006 sur la transparence des rémunérations et avantages des mandataires publics bruxellois tel que modifié par l'article 11 de l'Ordonnance conjointe du 14 décembre 2017 (M.B. 24/01/2018).

EXERCICE 2017

Jaarverslag opgesteld in toepassing van artikel 7 van de Ordonnantie van 12 januari 2006 betreffende de transparantie van de bezoldigingen en voordelen van de Brusselse openbare mandatarissen zoals gewijzigd door artikel 11 van de gezamenlijke Ordonnantie van 14 december 2017 (B.S. 24/01/2018)

DIENSTJAAR 2017

**Inventaire des marchés publics attribués par
l'ASBL LES AMIS DES BIBLIOTHEQUES DE LA VILLE DE BRUXELLES en 2017.**

***Inventaris van overheidsopdrachten door
VZW LES AMIS DES BIBLIOTHEQUES DE LA VILLE DE BRUXELLES
toegewezen in 2017***

NATURE MARCHÉ (Travaux, fournitures, services) SOORT OPDRACHT (Werken, leveringen, diensten)	PROCEDURE DE PASSATION - PLAATSINGSPROCEDURE	N° - Nr. DOSSIER (Référence)	OBJET DU MARCHÉ - VOORWERP VAN DE OPDRACHT	MONTANT DU MARCHÉ - BEDRAG VAN DE OPDRACHT	NOM ADJUDICATAIRE - NAAM OPDRACHTNEMER	ADRESSE ADJUDICATAIRE - ADRES OPDRACHTNEMER	DATE DECISION - DESIGNATION - DATUM TOEWIJZINGSBESLISSING
FOURNITURES / LEVERINGEN	Marchés de faible montant / opdrachten van beperkte waarde < 30.000,00 EUR hors TVA / btw exclusief			€ 44.493,94			
SERVICES / DIENSTEN	Marchés de faible montant / opdrachten van beperkte waarde < 30.000,00 EUR hors TVA / btw exclusief			€ 352,95			
TRAVAUX / WERKEN	Marchés de faible montant / opdrachten van beperkte waarde < 30.000,00 EUR hors TVA / btw exclusief			€ 0,00			
FOURNITURES / LEVERINGEN	Marché sur simple facture constatée / opdracht via factuur		Achats de livres (55 factures sur l'année 2017, montants variables de 10 à 5301 euros) / Aankopen (55 facturen op jaar 2017, waarde van 10 tot 5301 euros), <i>TROPISMES est un adjudicataire de la Ville de Bruxelles / TROPISMES is een adjudicaris van Stad Brussel</i>	€ 41.162,49	TROPISM ES	Galerie des Princes, 11 - 1000 Bruxelles / Prinsengalerij, 11 - 1000 Brussel	-